

**Väikelaevad. Laevakere tuvastamine.
Kodeerimissüsteem**

Small craft - Craft identification - Coding system

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 10087:2006 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 10087:2006 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 28.04.2006 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 10087:2006 consists of the English text of the European standard EN ISO 10087:2006.</p> <p>This document is endorsed on 28.04.2006 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: Käesolev rahvusvaheline standard kehtestab kodeerimissüsteemid, mis võimaldavad teha kindlaks mistahes väikelaeva keret, sisaldades valmistaja tunnuskoodi, päritoluma tunnuskoodi, seerianumbrit, väljalaskekuud ja aastat ning mudeli aastanumbrit. Standard kehtib iga tüüpi väikealuste ja materjalide kohta, mille kerepikkus Ln on üle 2,5 m. Standard ei kehti ranna- või suplemismänguasjade kohta.</p>	<p>Scope: This International Standard establishes a coding system to achieve identification of any small craft in terms of - identification code of the country of the manufacturer; - identification code of the manufacturer; - serial number; - month and year of manufacture; - model year. It applies to small craft of all types and materials, of hull length up to 24 m. It does not apply to beach or bathing toys.</p>
--	---

ICS 47.080

Võtmesõnad: jahid, kodeeritud esitus, laevaehitus, laevakered, rahvusvaheline tunnusnumber, tähistus

English Version

**Small craft - Craft identification - Coding system (ISO
10087:2006)**

Petits navires - Identification du bateau - Système de
codage (ISO 10087:2006)

Kleine Wasserfahrzeuge - Schiffskörper-Kennzeichnung -
Codierungssystem (ISO 10087:2006)

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 10087:2006) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/SS T01 "Shipbuilding and maritime structures", the secretariat of which is held by CMC.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2006.

This document supersedes EN ISO 10087:1996.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10087:2006 has been approved by CEN as EN ISO 10087:2006 without any modifications.

ANNEX ZA

(informative)

Relationship between this Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25 EC as amended by Directive 2003/44/EC

This Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between this Standard and Directive 94/25/EC
as amended by Directive 2003/44/EC**

Clause(s)/Sub-clause(s) of this Standard	Essential Requirements (ERs) of EU Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC	Qualifying remarks/Notes
All clauses	Annex I, Part A, Clause 2.1, Craft identification	

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
10087

Third edition
2006-03-15

**Small craft — Craft identification —
Coding system**

Petits navires — Identification du bateau — Système de codage



Reference number
ISO 10087:2006(E)

© ISO 2006

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Composition of craft identification number (CIN)	2
5 Requirements	3
5.1 Size	3
5.2 Permanency of marking	3
5.3 Location	3
5.4 Duplicate CIN.....	4
5.5 Time of CIN marking.....	4
5.6 Display format	4
6 Additional information.....	4

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10087 was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 10087:1995), which has been technically revised.

Small craft — Craft identification — Coding system

1 Scope

This International Standard establishes a coding system to achieve identification of any small craft in terms of

- identification code of the country of the manufacturer;
- identification code of the manufacturer;
- serial number;
- month and year of manufacture;
- model year.

It applies to small craft of all types and materials, of hull length up to 24 m. It does not apply to beach or bathing toys.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3166-1, *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions — Part 1: Country codes*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

craft identification number

CIN

unique series of numerals, letters and a hyphen, permanently affixed to a craft hull

3.2

manufacturer

any natural or legal person who takes responsibility for placing a product covered under this International Standard on the market